

DEPS . DEPARTAMENTO DE ESTUDOS E PLANEAMENTO DA SAÚDE
WSSCC . WATER SUPPLY AND SANITATION COLLABORATIVE COUNCIL
(CONSELHO DE COLABORAÇÃO EM ÁGUA E SANEAMENTO - OMS/PNUD)

2º. ENCONTRO INTERNACIONAL DE SAÚDE AMBIENTAL
EM ÁGUA E SANEAMENTO PARA OS PAÍSES
AFRICANOS DE LÍNGUA OFICIAL PORTUGUESA

FUNDAÇÃO CALOUSTE GULBENKIAN, LISBOA - 26 A 28 DE MAIO DE 1993

INFORMAÇÃO E FORMAÇÃO DE SAÚDE AMBIENTAL
EM ÁGUA E SANEAMENTO - ANÁLISE DA
SITUAÇÃO E DESENVOLVIMENTO DE CAPACIDADES

NECESSIDADES E RECURSOS DE EDUCAÇÃO E FORMAÇÃO

NO SECTOR DE ÁGUA E SANEAMENTO

LEVANTAMENTO DA SITUAÇÃO

S. TOMÉ E PRÍNCIPE

LISBOA
MAIO - 1993

824-5Tq3-19333

DEPS . DEPARTAMENTO DE ESTUDOS E PLANEAMENTO DA SAÚDE
WSSOC . WATER SUPPLY AND SANITATION COLLABORATIVE COUNCIL
(CONSELHO DE COLABORAÇÃO EM ÁGUA E SANEAMENTO - OMS/PNUD)

2º ENCONTRO INTERNACIONAL DE SAÚDE AMBIENTAL
EM ÁGUA E SANEAMENTO PARA OS PAÍSES
AFRICANOS DE LÍNGUA OFICIAL PORTUGUESA

FUNDAÇÃO CALOUSTE GULBENKIAN, LISBOA - 26 A 28 DE MAIO DE 1993

INFORMAÇÃO E FORMAÇÃO DE SAÚDE AMBIENTAL
EM ÁGUA E SANEAMENTO - ANÁLISE DA
SITUAÇÃO E DESENVOLVIMENTO DE CAPACIDADES

NECESSIDADES E RECURSOS DE EDUCAÇÃO E
FORMAÇÃO NO SECTOR DE ÁGUA E SANEAMENTO

LEVANTAMENTO DA SITUAÇÃO
S. TOMÉ E PRÍNCIPE

Engº Hemetério Monteiro
Consultor da OMS

LISBOA
MAIO - 1993

ORGANIZAÇÃO MUNDIAL DA SAÚDE

Conselho de Colaboração em Água e Saneamento
Departamento de Estudos e Planeamento - Ministério da Saúde

RELATORIO DA MISSÃO A SÃO TOME E PRINCIPE

4 a 12 de Maio de 1993

Hemetério Monteiro

Maio 1993

Í N D I C E

- 1 - Introdução
- 2 - Instituições contactadas do Sector de Agua e Saneamento
 - 2.1 - Ministério da Saúde
 - 2.2 - Ministério do Equipamento Social e Ambiente
 - 2.2.1 - Direcção de Ordenamento do Território e Ambiente
 - 2.2.2 - Direcção de Obras Públicas e Urbanismo
 - 2.2.3 - Direcção dos Recursos Naturais e Energia
 - 2.2.4 - Unidade de Reabilitação da Rede de Agua
 - 2.3 - Empresa de Agua e Electricidade (EMAE)
 - 2.4 - Câmara Distrital de Agua Grande
 - 2.5 - UNICEF
- 3 - Instalações para formação e treino de Recursos Humanos
- 4 - Levantamento dos Recursos Humanos
- 5 - Conclusões e Recomendações
- 6 - Contactos Oficiais

APENDICE

ANEXO I

ANEXO II

2 - Instituições contactadas do Sector de Água e Saneamento

Actualmente em S.Tomé e Príncipe verifica-se uma fase de reestruturação de diversos organismos, não só a nível central, como também a nível regional..

A reestruturação do Ministério de Equipamento Social e Ambiente, a criação e implementação das Câmaras Distritais, bem como a chegada de um novo Director-Geral (de origem francesa) para a Empresa de Água e Electricidade, são exemplos constatados.

Esta situação, com alguns sectores ou departamentos ainda não definidos, origina alguma indefinição a nível do desenvolvimento dos recursos humanos, e leva à indicação, por exemplo, dum mesmo serviço (Sector de Hidrologia) por duas Direcções do mesmo Ministério.

Quanto a formação, apenas foi referida alguma acção externa, patrocinada por projectos ou financiamentos de instituições estrangeiras.

A UNICEF realizou recentemente um pequeno encontro sobre Protecção da Água, no âmbito dum projecto desenvolvido conjuntamente com o Ministério da Saúde.

2.1 - Ministério da Saúde

No âmbito do Ministério da Saúde existe uma Direcção de Medicina Preventiva, também em vias de reestruturação onde se concentram todas as actividades de Cuidados de Saúde Primários.

Ao Sector de Saneamento do Meio cabe o desenvolvimento de todas as actividades de controle de Higiene do Meio Ambiente.

Em relação às águas de abastecimento as suas acções têm estado relacionadas com a protecção das origens de água, no meio rural.

Nos últimos dois anos, foi desenvolvido um projecto apoiado pela UNICEF, que visou a melhoria das condições de distribuição de água às populações no meio rural.

Este projecto englobou a melhoria das condições de protecção da água, a instalação de bombas manuais e a construção de pequenos troços de canalização a partir de nascentes mais afastadas.

Este mesmo projecto desenvolveu, também, uma campanha de construção de latrinas, quer a nível das zonas suburbanas, quer em zonas rurais.

Esta Direcção, que é coordenada por um médico que desenvolve a sua actividade na área da Saúde Pública, tem affectos 2 técnicos de Saneamento, a nível médio.

2.2 - Ministério do Equipamento Social e Ambiente

Este Ministério possui diversas Direcções que de algum modo estão ligadas ao sector da Água e Saneamento.

Porém, como se encontra em fase de reestruturação, constatou-se que algumas das Direcções ainda não têm os sectores bem definidos, pelo que difícil se tornou conhecer exactamente a situação em termos de competências e recursos humanos.

Constatou-se, também, que existem bastantes técnicos superiores destacados, a exercerem a sua actividade no âmbito de Projectos em desenvolvimento.

Os Serviços identificados com alguma intervenção no sector da Água e Saneamento foram:

- Direcção de Ordenamento do Território e Ambiente
- Direcção de Obras Públicas e Urbanismo
- Direcção dos Recursos Naturais e Energia
- Unidade de Reabilitação da Rede de Água.

2.2.1 - Direcção de Ordenamento do Território e Ambiente

A sua principal actividade é a elaboração do Plano de Ordenamento do Território.

Existe na sua estrutura um Sector de Urbanização, que sempre que intervem a nível de pequenas urbanizações, quer na cedência de terrenos, quer na demarcação de lotes, emite pareceres a nível das infra-estruturas.

Esta Direcção tem sido também responsável pela identificação dos locais para deposição dos resíduos sólidos.

Existe ainda um Sector de Hidrologia que faz o controle da rede hidrológica nacional, estudando as características de qualidade e quantidade das águas superficiais.

Este sector deverá ser transferido para a Direcção dos Recursos Naturais e Ambiente.

2.2.2 - Direcção de Obras Públicas e Urbanismo

Embora já tenha tido alguma intervenção a nível do abastecimento de água, nomeadamente no caso do sistema de abastecimento de água a Trindade, actualmente as suas competências, no sector em causa, limitam-se apenas à área do saneamento.

Assim, têm procedido à elaboração de pequenos projectos, não só de águas residuais domésticas, como também de águas pluviais, em pequenas urbanizações.

Intervêm também na aprovação de projectos e fiscalização de obras.

Tiveram, até há pouco tempo, um sector operacional que era responsável pela manutenção dos sistemas de águas fluviais.

Este sector passou recentemente para a responsabilidade das Câmaras Municipais Distritais.

Nesta Direcção, está, actualmente, em fase de instalação um Laboratório de Engenharia Civil.

2.2.3 - Direcção dos Recursos Naturais e Energia

Esta Direcção tem como um dos objectivos o estudo e análise da problemática do abastecimento de água potável à população urbana e rural. Deve também elaborar projectos do sector, bem como velar pelo bom andamento dos projectos de abastecimento de água.

Porém, de momento, não tem técnico afecto a este sector, pois o técnico responsável está, de momento, afecto à Unidade de Reabilitação da Rede de Água.

O Sector de Hidrologia, que também irá ser integrado nesta Direcção, ainda se encontra na Direcção de Ordenamento do Território e Ambiente.

2.2.4 - Unidade de Reabilitação da Rede de Água

Esta Unidade foi criada apenas para desenvolver e acompanhar 2 projectos de reabilitação de redes de abastecimento de água financiados pelo Banco Mundial (Qta. de Stº António) e Comunidade Europeia (S.Tomé).

A criação desta Unidade resultou da necessidade de um departamento que tivesse funções bem definidas em relação ao desenvolvimento dos projectos.

A ela estão afectos 2 técnicos superiores, um dos quais pertencente à Direcção de Recursos Naturais e Energia.

2.3 - Empresa de Água e Electricidade - (EMAE)

Esta Empresa faz a gestão e exploração dos sistemas de abastecimento de água das zonas urbanas do País.

É uma empresa pública, cuja gestão é da responsabilidade de uma empresa francesa (SAGEFE).

Os problemas do abastecimento de água nas zonas urbanas resultam da qualidade da água e das condições de distribuição.

A rede de distribuição na cidade de S.Tomé, é uma rede bastante antiga, com perdas da ordem dos 60%.

As condições da rede e a contaminação de todo o subsolo, levam à contaminação da água de consumo, que não é submetida a qualquer tratamento de desinfecção.

O Director-Geral em exercício, chegou recentemente a S.Tomé, pelo que só agora irá começar a fazer os levantamentos da situação, nomeadamente em termos de recursos humanos e necessidades futuras.

2.5 - UNICEF

A UNICEF em S.Tomé e Príncipe, tem apoiado e desenvolvido algumas acções no sector da água e saneamento, através do Ministério da Saúde.

Possui na sua estrutura, a nível local, um lugar afecto a um técnico do sector, que nos últimos dois anos foi ocupado por um engenheiro sanitário.

Neste momento o lugar encontra-se vago em virtude da saída do engenheiro, por término do contrato.

O projecto desenvolvido nos últimos dois anos resultou na aplicação de tecnologias apropriadas nas zonas rurais, e englobou as seguintes componentes:

- Protecção das fontes de abastecimento de água
- Instalação de bombas manuais
- Construção de fontenários
- Construção de latrinas e acompanhamento da sua utilização
- Realização de um encontro sobre Protecção da água.

3 - Instalações para Formação e Treino de Recursos Humanos

Dada a pequena dimensão do País, poucas foram as instalações identificadas, para possível formação de pessoal.

Não existe em S.Tomé qualquer instituição que se dedique a qualquer tipo de formação relacionada com o sector da água e saneamento.

Para além das duas instituições visitadas, eventualmente poderão ser utilizadas as instalações do Liceu, em período de férias ou as instalações do Palácio dos Congressos, embora, este esteja mais vocacionado para outro tipo de acções (Congressos, Seminários, Encontros, etc).

3.1 - Centro Politécnico de Formação Profissional

Este Centro de Formação visa a preparação de operários qualificados nos sectores de Mecânica Geral, Mecânica Auto, Electricidade e Equipamento Industrial e Construção Civil.

Os cursos são de 2 e 3 anos e destinam-se a jovens com a 6ª classe ou o 9º Ano.

Possui três salas de aulas normais e quatro pequenas salas de apoio à formação específica.

3.2 - Centro Pedagógico Didáctico

É um Centro de Formação de monitores de educação que possui 3 salas de aulas normais, e uma de maior dimensão que funciona como Biblioteca.

4 - Levantamento dos Recursos Humanos

Nos contactos estabelecidos durante a missão, foi entendido fazer o levantamento de todos os técnicos, nomeadamente a nível superior, com a formação que os tenha capacitado a trabalhar no sector, mesmo que, actualmente, poucas tarefas desempenhem nessa área, isto não só devido à pequena dimensão do País, como também aos poucos recursos disponíveis e, eventualmente, necessidades futuras.

Como foi referido no ponto 2, a fase de reestruturação porque passam as diversas instituições não permitiu ter uma noção dessas necessidades.

No entanto, a representante ao Encontro, Eng^a Lígia Barros, tentará fazer ainda esse levantamento.

5 - Conclusões e Recomendações

- Não existe, actualmente, em S.Tomé e Príncipe, qualquer plano de formação no sector da Água e Saneamento, nem qualquer instituição de ensino vocacionada para essa área.
- Verifica-se, de momento, uma fase de reestruturação de diversos organismos oficiais, com intervenção no sector.

Nestas condições, seria a altura ideal para a tomada das seguintes posições:

- Identificação das funções de cada departamento ou sector, bem como das suas actividades e níveis de gestão;

- Identificação dos vários postos de trabalho para cada instituição e sua classificação de acordo com o nível organizacional e tipo de actividades a desempenhar;
 - Definição da função de cada categoria de pessoal, estabelecendo as tarefas a desenvolver e determinação da qualificação e conhecimentos necessários;
 - Definição, a partir dos dados obtidos e dos perfis de pessoal existente e futuro, das necessidades de formação.
-
- Promover a reciclagem e formação de médicos que trabalhem na área da Saúde Pública, bem como de técnicos de saneamento, a nível do Ministério da Saúde.
 - Promover a formação de formadores que possam actuar em acções do sector das águas e saneamento.
 - Promover a formação de técnicos de laboratório, com vista à criação de um Laboratório de Análises de Água.

A P E N D I C E

Contactos Pessoais

REPRESENTANTES DE S.TOMÉ E PRÍNCIPE

Pessoas contactadas

- Dr Lisboa Ramos
Representante da OMS em S.Tomé e Príncipe

- Dr Roberto di Bernardi
Representante da UNICEF em S.Tomé e Príncipe

- Drª Julieta do Espírito Santo
Conselheira do Ministério da Saúde

- Dr José Manuel Alves de Sousa Carvalho
Director de Medicina Preventiva do Ministério da Saúde

- D.Helena Costa Neto
Chefe de Departamento da Direcção de Medicina Preventiva

- Alexandre Nascimento Pereira
Técnico de Saneamento da Direcção de Medicina Preventiva

- Amâncio de Carvalho
Técnico de Saneamento da Direcção de Medicina Preventiva

- Engª Lígia Soares de Barros
Responsável da Unidade de Reabilitação das Redes de Água da
Cidade capital e Qtª Stª António

- Dr Arlindo de Ceila Carvalho
Director do Ordenamento do Território e Ambiente

- Engª José António Espírito Santo
Técnico da Direcção de Obras Públicas e Urbanismo

- Eng^a Maria Nazaré Pires Tiny Rita
Técnica da Direcção de Obras Públicas e Urbanismo

- Eng^o Jean Jacques Simon
Director-Geral da EMAE

- Eng^o Tomé Soares de Vera Cruz
Director Adjunto da SMAE

- Eng^o Isaque Bragança Gomes Cravid
Director dos Recursos Naturais e Energia

- Manuel Martins Quaresma
Vereador e Substituto do Presidente de Câmara Distrital de Água Grande

- Albano de Deus
Assessor do Presidente da Câmara Distrital de Água Grande.

ANEXO I

Inventário dos Recursos Humanos

QUESTIONÁRIO I

INVENTÁRIO DOS RECURSOS HUMANOS
EXISTENTES QUE TRABALHAM NO
SECTOR DE ÁGUA E SANEAMENTO

PAÍS *S. Tomé e Príncipe*

1. DADOS INSTITUCIONAIS

1.1. Nome da instituição: *Ministério do Equipamento Social*
..... *e Ambiente*
..... *Dir. de Ordenamento do Território e Ambiente*

1.2. Endereço da instituição:
.....
..... *C. P. 67*

Código postal: Cidade: *S. Tomé*
Estado/^{*Distrito*}provincia: *AGUA GRANDE* País: *S. Tomé e Príncipe*
Tel: *22936* Telex: Fax:

1.3. Pessoa para contacto: *Dr. Artur da Costa Carvalho*
.....
.....

Cargo que ocupa: *Director*
.....
.....

2. CARACTERIZAÇÃO DA INSTITUIÇÃO

2.1. Natureza Jurídica da instituição

Por favor, indique qual a natureza jurídica da instituição, segundo a sua classificação (Administração Directa, Autarquia, Empresa Pública, Empresa Privada, Sociedade de Economia Mista, Fundação, Sociedade Civil ou outra)

..... *Administração Pública*

2.2. Abrangência da instituição

Por favor, indique em que nível se dá a actuação da instituição:

local/municipal 0 estadual/provincial 0
 regional 0 nacional

3. RECURSOS HUMANOS

Por favor, preencha o quadro abaixo, indicando o número de pessoas em cada categoria mencionada:

Categorias de Recursos Humanos	SIM	NÃO	Nº
<u>Nível A - Posgraduados</u>			
Gestores de Política do Sector	0	0	
Engenheiros Sanitários	0	0	
Médicos de Saúde Pública	0	0	
Peritos em Economia e, ou Finanças	0	0	
Outros Posgraduados (referir a especialidade)	0	0	
<i>Pos graduado em demografia</i>	<input checked="" type="checkbox"/>		<i>1</i>

4. INFORMAÇÕES RELATIVAS AO DESENVOLVIMENTO DE RECURSOS HUMANOS

4.1. A Instituição possui Planos/Programas de Desenvolvimento de Recursos Humanos?

SIM NÃO

4.2. São realizadas frequentes acções de formação abrangendo os recursos humanos da Instituição?

SIM NÃO

4.3. Em caso de resposta afirmativa especificar o tipo de acções e a sua periodicidade, relativamente ao ano de 1992.

..... *Formações externas: Gestão do Meio Ambiente (1)*
..... *Hidrologia Aplicada (3)*

NOTA FINAL: Podem juntar-se folhas adicionais para desenvolver mais largamente qualquer questão ou para acrescentar quaisquer assuntos dignos de menção no contexto.

WSSOC . WATER SUPPLY AND SANITATION COLLABORATIVE COUNCIL
(CONSELHO DE COLABORAÇÃO EM ÁGUA E SANEAMENTO - ONU/PNUD)

QUESTIONÁRIO I

INVENTÁRIO DOS RECURSOS HUMANOS
EXISTENTES QUE TRABALHAM NO
SECTOR DE ÁGUA E SANEAMENTO

PAÍS *S. Tomé e Príncipe*

1. DADOS INSTITUCIONAIS

1.1. Nome da instituição: *Ministério do Equipamento Social e*
Ambiente
.....
Dir. de GSAs Públicas e Urbanismo
.....

1.2. Endereço da instituição: *Ministério do Equip. Social e Ambiente*
C. P. 36
.....
.....

Código postal: Cidade: *S. Tomé*
Estado/^{*Distrito*}provincia: *Agua Grande* País: *S. Tomé e Príncipe*
Tel: *22872* Telex: Fax:

1.3. Pessoa para contacto: *Eng.º Carlos do Carmo Silva*
.....
.....

Cargo que ocupa: *Directora*
.....
.....

2. CARACTERIZAÇÃO DA INSTITUIÇÃO

2.1. Natureza Jurídica da instituição

Por favor, indique qual a natureza jurídica da instituição, segundo a sua classificação (Administração Directa, Autarquia, Empresa Pública, Empresa Privada, Sociedade de Economia Mista, Fundação, Sociedade Civil ou outra)

..... *Administração Pública*

2.2. Abrangência da instituição

Por favor, indique em que nível se dá a actuação da instituição:

local/municipal	0	estadual/provincial	0
regional	0	nacional	<input checked="" type="checkbox"/>

3. RECURSOS HUMANOS

Por favor, preencha o quadro abaixo, indicando o número de pessoas em cada categoria mencionada:

Categorias de Recursos Humanos	SIM	NÃO	NO
--------------------------------	-----	-----	----

Nível A - Posgraduados

Gestores de Política do Sector	0	0
Engenheiros Sanitários	0	0
Médicos de Saúde Pública	0	0
Peritos em Economia e, ou Finanças	0	0
Outros Posgraduados (referir a especialidade)	0	0

	SIM	NÃO	Nº
<u>Nível B - Licenciados</u>			
Gestores de Obras	0	0	
Gestores de Exploração Técnica	0	0	
Engenheiros Civis	<input checked="" type="checkbox"/>	0	5
Engenheiros de Processo	0	0	
Engenheiros Electrotécnicos e Mecânicos	0	0	
Pessoal Administrativo (referir a função)	0	0	
Pessoal de Laboratório (referir a função)	0	0	
Outros Licenciados (referir a especialidade)	0	0	
<i>Arquitecto</i>	<input checked="" type="checkbox"/>		1
<i>Engenheiro Técnico</i>	<input checked="" type="checkbox"/>		3
<u>Nível C - Intermediários</u>			
Técnicos Sanitários	0	0	
Supervisores (ou Fiscais)	<input checked="" type="checkbox"/>	0	3
Encarregados	0	0	
Pessoal Administrativo (referir a função)	<input checked="" type="checkbox"/>	0	2
Pessoal de Laboratório (referir a função)	0	0	
Outros (referir a especialidade)	0	0	
<u>Nível D - Auxiliares</u>			
Operadores	0	0	
Pessoal Administrativo (referir a função)	<input checked="" type="checkbox"/>	0	4
Pessoal de Laboratório (referir a função)	0	0	
Pessoal Técnico <i>Desenhador</i> (referir a função)	<input checked="" type="checkbox"/>	0	6
Outros (referir a especialidade)	0	0	
<u>Nível E - Indiferenciados</u>			
Trabalhadores	0	0	
Outros (referir a função)	0	0	

4. INFORMAÇÕES RELATIVAS AO DESENVOLVIMENTO DE RECURSOS HUMANOS

4.1. A Instituição possui Planos/Programas de Desenvolvimento de Recursos Humanos?

SIM NÃO 0

4.2. São realizadas frequentes acções de formação abrangendo os recursos humanos da Instituição?

SIM NÃO 0

4.3. Em caso de resposta afirmativa especificar o tipo de acções e a sua periodicidade, relativamente ao ano de 1992.

... *Ação Externa: Formação no LNEC (5)*
.....

NOTA FINAL: Podem juntar-se folhas adicionais para desenvolver mais largamente qualquer questão ou para acrescentar quaisquer assuntos dignos de menção no contexto.

QUESTIONÁRIO I

INVENTÁRIO DOS RECURSOS HUMANOS
EXISTENTES QUE TRABALHAM NO
SECTOR DE ÁGUA E SANEAMENTO

PAÍS *S. Tomé e Príncipe*

1. DADOS INSTITUCIONAIS

1.1. Nome da instituição: *Ministério do Equipamento Social*
..... *e Ambiente*

..... *Direcção dos Recursos Naturais e Energia*

1.2. Endereço da instituição:

..... *C. P. 198*

Código postal: Cidade: *S. Tomé*

Estado/província: *Distrito* *Agua Grande* País: *S. Tomé e Príncipe*

Tel: Telex: Fax:

1.3. Pessoa para contacto: *Eugénio Isaac Bragança Gomes*
..... *Chavid*

Cargo que ocupa: *Director*

.....

.....

2. CARACTERIZAÇÃO DA INSTITUIÇÃO

2.1. Natureza Jurídica da instituição

Por favor, indique qual a natureza jurídica da instituição, segundo a sua classificação (Administração Directa, Autarquia, Empresa Pública, Empresa Privada, Sociedade de Economia Mista, Fundação, Sociedade Civil ou outra)

..... *Administração Pública*

2.2. Abrangência da instituição

Por favor, indique em que nível se dá a actuação da instituição:

local/municipal	0	estadual/provincial	0
regional	0	nacional	<input checked="" type="checkbox"/>

3. RECURSOS HUMANOS

Por favor, preencha o quadro abaixo, indicando o número de pessoas em cada categoria mencionada:

Categorias de Recursos Humanos	SIM	NÃO	Nº
<u>Nível A - Posgraduados</u>			
Gestores de Política do Sector	<input checked="" type="checkbox"/>	0	1
Engenheiros Sanitários	0	0	
Médicos de Saúde Pública	0	0	
Peritos em Economia e, ou Finanças	0	0	
Outros Posgraduados (referir a especialidade)	0	0	

SIM NÃO = No

Nível B - Licenciados

Gestores de Obras	0	0	
Gestores de Exploração Técnica	0	0	
Engenheiros Civis	0	0	
Engenheiros de Processo (Hidráulico)	<input checked="" type="checkbox"/>	0	1 (Destacado na Unidade de Realização de Redes)
Engenheiros Electrotécnicos e Mecânicos	0	0	
Pessoal Administrativo (referir a função)	0	0	
Pessoal de Laboratório (referir a função)	0	0	
Outros Licenciados (referir a especialidade) <i>Economista</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	0	1

Nível C - Intermediários

Técnicos Sanitários <i>Hidrologia</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	0	4 (A destacar do Dir. Orden. do Território)
Supervisores (ou Fiscais)	0	0	
Encarregados	0	0	
Pessoal Administrativo (referir a função)	0	0	
Pessoal de Laboratório (referir a função)	0	0	
Outros (referir a especialidade)	0	0	

Nível D - Auxiliares

Operadores	0	0	
Pessoal Administrativo (referir a função)	<input checked="" type="checkbox"/>	0	4
Pessoal de Laboratório (referir a função)	0	0	
Pessoal Técnico (referir a função)	<input checked="" type="checkbox"/>	0	1
Outros (referir a especialidade)	0	0	

Nível E - Indiferenciados

Trabalhadores	<input checked="" type="checkbox"/>	0	2
Outros (referir a função)	0	0	

4. INFORMAÇÕES RELATIVAS AO DESENVOLVIMENTO DE RECURSOS HUMANOS

4.1. A Instituição possui Planos/Programas de Desenvolvimento de Recursos Humanos?

SIM 0 NÃO

4.2. São realizadas frequentes acções de formação abrangendo os recursos humanos da Instituição?

SIM 0 NÃO

4.3. Em caso de resposta afirmativa especificar o tipo de acções e a sua periodicidade, relativamente ao ano de 1992.

.....
.....

NOTA FINAL: Podem juntar-se folhas adicionais para desenvolver mais largamente qualquer questão ou para acrescentar quaisquer assuntos dignos de menção no contexto.

QUESTIONÁRIO I

INVENTÁRIO DOS RECURSOS HUMANOS
EXISTENTES QUE TRABALHAM NO
SECTOR DE ÁGUA E SANEAMENTO

PAÍS *S. TOMÉ E PRÍNCIPE*

1. DADOS INSTITUCIONAIS

1.1. Nome da instituição: *Ministério da Saúde*
..... *Direcção de Medicina Preventiva*
..... *"Direcção de Promoção e Protecção da Saúde"*

1.2. Endereço da instituição: *Ministério da Saúde*

Caixa
Código postal: *23* Cidade: *S. Tomé*
Estado/província: *DISTRITO* *ÁGUA GRANDE* País: *S. Tomé e Príncipe*
Tel: *22975* Telex: Fax:

1.3. Pessoa para contacto: *Dr. José Manuel de Carvalho*

Cargo que ocupa: *Director da Medicina Preventiva*

2. CARACTERIZAÇÃO DA INSTITUIÇÃO

2.1. Natureza Jurídica da instituição

Por favor, indique qual a natureza jurídica da instituição, segundo a sua classificação (Administração Directa, Autarquia, Empresa Pública, Empresa Privada, Sociedade de Economia Mista, Fundação, Sociedade Civil ou outra)

..... *Administração Pública*

2.2. Abrangência da instituição

Por favor, indique em que nível se dá a actuação da instituição:

local/municipal	<input type="radio"/>	estadual/provincial	<input type="radio"/>
regional	<input type="radio"/>	nacional	<input checked="" type="radio"/>

3. RECURSOS HUMANOS

Por favor, preencha o quadro abaixo, indicando o número de pessoas em cada categoria mencionada:

Categorias de Recursos Humanos	SIM	NÃO	NO
--------------------------------	-----	-----	----

Nível A - Posgraduados

Gestores de Política do Sector	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Engenheiros Sanitários	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Médicos de Saúde Pública	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Peritos em Economia e, ou Finanças	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Outros Posgraduados (referir a especialidade)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	

	SIM	NÃO	NO
<u>Nível B - Licenciados</u>			
Gestores de Obras	0	0	
Gestores de Exploração Técnica	0	0	
Engenheiros Civis	0	0	
Engenheiros de Processo	0	0	
Engenheiros Electrotécnicos e Mecânicos	0	0	
Pessoal Administrativo (referir a função)	0	0	
Pessoal de Laboratório (referir a função)	0	0	
Outros Licenciados (referir a especialidade)	0	0	
<i>Licenciado em Medicina</i>	<input checked="" type="checkbox"/>		1
<u>Nível C - Intermédios</u>			
Técnicos Sanitários	<input checked="" type="checkbox"/>	0	3
Supervisores (ou Fiscais)	0	0	
Encarregados	0	0	
Pessoal Administrativo (referir a função)	<input checked="" type="checkbox"/>	0	1
Pessoal de Laboratório (referir a função)	0	0	
Outros (referir a especialidade)	0	0	
<u>Nível D - Auxiliares</u>			
Operadores	0	0	
Pessoal Administrativo (referir a função)	0	0	
Pessoal de Laboratório (referir a função)	0	0	
Pessoal Técnico (referir a função)	<input checked="" type="checkbox"/>	0	5 (téc. auxiliares sanit.)
Outros (referir a especialidade)	0	0	
<u>Nível E - Indiferenciados</u>			
Trabalhadores de Saneamento *	<input checked="" type="checkbox"/>	0	8
Outros (referir a função)	0	0	

* Construção de latinas, limpeza de salas, drenagem de pequenos pântanos etc.

4. INFORMAÇÕES RELATIVAS AO DESENVOLVIMENTO DE RECURSOS HUMANOS

4.1. A Instituição possui Planos/Programas de Desenvolvimento de Recursos Humanos?

SIM 0 NÃO

4.2. São realizadas frequentes acções de formação abrangendo os recursos humanos da Instituição?

SIM 0 NÃO

4.3. Em caso de resposta afirmativa especificar o tipo de acções e a sua periodicidade, relativamente ao ano de 1992.

.....
.....

Nota: Em Fev. 93 realizou-se um Seminário "Eficácia Política na Comunidade", apoiado pela UNICEF.

NOTA FINAL: Podem juntar-se folhas adicionais para desenvolver mais largamente qualquer questão ou para acrescentar quaisquer assuntos dignos de menção no contexto.

QUESTIONÁRIO I

INVENTÁRIO DOS RECURSOS HUMANOS
EXISTENTES QUE TRABALHAM NO
SECTOR DE ÁGUA E SANEAMENTO

PAÍS *S. tomé e Príncipe*

1. DADOS INSTITUCIONAIS

1.1. Nome da instituição: *Unidade de Reabilitação*
de Rede de Águas

1.2. Endereço da instituição: *Ministério de Equipamento Social*
e Saúde (Unidade de Reabilitação
da Rede de Água) C. P. 36

Código postal: Cidade: *S. tomé*

Estado/província: País: *S. tomé e Príncipe*

Tel: *22669* Telex: Fax:

1.3. Pessoa para contacto: *Liz. Cristina Soares de Brito*

Cargo que ocupa: *Directora*

2. CARACTERIZAÇÃO DA INSTITUIÇÃO

2.1. Natureza Jurídica da instituição

Por favor, indique qual a natureza jurídica da instituição, segundo a sua classificação (Administração Directa, Autarquia, Empresa Pública, Empresa Privada, Sociedade de Economia Mista, Fundação, Sociedade Civil ou outra)

Pública
.....

2.2. Abrangência da instituição

Por favor, indique em que nível se dá a actuação da instituição:

local/municipal	0	estadual/provincial	0
regional <i>Distrital</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	nacional	0

3. RECURSOS HUMANOS

Por favor, preencha o quadro abaixo, indicando o número de pessoas em cada categoria mencionada:

Categorias de Recursos Humanos	SIM	NÃO	Nº
--------------------------------	-----	-----	----

Nível A - Posgraduados

Gestores de Política do Sector	0	0
Engenheiros Sanitários	0	0
Médicos de Saúde Pública	0	0
Peritos em Economia e, ou Finanças	0	0
Outros Posgraduados (referir a especialidade)	0	0

	SIM	NÃO	NO
<u>Nível B - Licenciados</u>			
Gestores de Obras	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1
Gestores de Exploração Técnica	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1
Engenheiros Civis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Engenheiros de Processo ^{Sanitário}	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1
Engenheiros Electrotécnicos e Mecânicos	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Pessoal Administrativo (referir a função)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2
Pessoal de Laboratório (referir a função)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Outros Licenciados (referir a especialidade)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<u>Nível C - Intermédios</u>			
Técnicos Sanitários	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Supervisores (ou Fiscais)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Encarregados	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Pessoal Administrativo (referir a função)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Pessoal de Laboratório (referir a função)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Outros (referir a especialidade)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<u>Nível D - Auxiliares</u>			
Operadores	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Pessoal Administrativo (referir a função)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2
Pessoal de Laboratório (referir a função)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Pessoal Técnico (referir a função)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Outros (referir a especialidade)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<u>Nível E - Indiferenciados</u>			
Trabalhadores	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Outros (referir a função)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

4. INFORMAÇÕES RELATIVAS AO DESENVOLVIMENTO DE RECURSOS HUMANOS

4.1. A Instituição possui Planos/Programas de Desenvolvimento de Recursos Humanos?

SIM

NÃO

4.2. São realizadas frequentes acções de formação abrangendo os recursos humanos da Instituição?

SIM

NÃO

4.3. Em caso de resposta afirmativa especificar o tipo de acções e a sua periodicidade, relativamente ao ano de 1992.

.....
.....

NOTA FINAL: Podem juntar-se folhas adicionais para desenvolver mais largamente qualquer questão ou para acrescentar quaisquer assuntos dignos de menção no contexto.

QUESTIONÁRIO I

INVENTÁRIO DOS RECURSOS HUMANOS
EXISTENTES QUE TRABALHAM NO
SECTOR DE ÁGUA E SANEAMENTO

PAÍS S. Tomé e Príncipe

1. DADOS INSTITUCIONAIS

1.1. Nome da instituição: Empresa de Água e Electricidade
..... EMAE

1.2. Endereço da instituição: E. N. A. E.
..... C. P 46

Código postal: Cidade: S. Tomé

Estado/província: País: S. Tomé e Príncipe

Tel: 22444 Telex: Fax: 22248
22096

1.3. Pessoa para contacto: Ing. Jean Jacques Simon

Eng.º Tomé Soares de ~~Alta~~ Cruz

Cargo que ocupa: Director Geral

..... Director Geral Adjunto

2. CARACTERIZAÇÃO DA INSTITUIÇÃO

2.1. Natureza Jurídica da instituição

Por favor, indique qual a natureza jurídica da instituição, segundo a sua classificação (Administração Directa, Autarquia, Empresa Pública, Empresa Privada, Sociedade de Economia Mista, Fundação, Sociedade Civil ou outra)

..... *Empresa Pública*

2.2. Abrangência da instituição

Por favor, indique em que nível se dá a actuação da instituição:

local/municipal	0	estadual/provincial	0
regional	0	nacional	<input checked="" type="checkbox"/>

3. RECURSOS HUMANOS

Por favor, preencha o quadro abaixo, indicando o número de pessoas em cada categoria mencionada:

Categorias de Recursos Humanos	SIM	NÃO	Nº
<u>Nível A - Posgraduados</u>			
Gestores de Política do Sector	<input checked="" type="checkbox"/>	0	2
Engenheiros Sanitários	0	0	
Médicos de Saúde Pública	0	0	
Peritos em Economia e, ou Finanças	<input checked="" type="checkbox"/>	0	2
Outros Posgraduados (referir a especialidade)	0	0	

	SIM	NÃO	= No
<u>Nível B - Licenciados</u>			
Gestores de Obras	0	0	
Gestores de Exploração Técnica	0	0	
Engenheiros Civis	<input checked="" type="checkbox"/>	0	1
Engenheiros de Processo	0	0	
Engenheiros Electrotécnicos e Mecânicos	<input checked="" type="checkbox"/>	0	1
Pessoal Administrativo (referir a função)	0	0	
Pessoal de Laboratório (referir a função)	0	0	
Outros Licenciados (referir a especialidade)	0	0	
Eng ^o Hidráulicos	<input checked="" type="checkbox"/>		2
<u>Nível C - Intermediários</u>			
Técnicos Sanitários	0	0	
Supervisores (ou Fiscais) (Laboras de H ₂ O e Energia)	<input checked="" type="checkbox"/>	0	15
Encarregados	<input checked="" type="checkbox"/>	0	5
Pessoal Administrativo (referir a função)	<input checked="" type="checkbox"/>	0	21 + 16
Pessoal de Laboratório (referir a função)	0	0	
Outros (referir a especialidade)	0	0	
Eng ^o Tecn. Hidráulico	<input checked="" type="checkbox"/>		1
<u>Nível D - Auxiliares</u>			
Operadores (canalizadores)	<input checked="" type="checkbox"/>	0	20 3 + 11
Pessoal Administrativo (referir a função)	0	0	
Pessoal de Laboratório (referir a função)	0	0	
Pessoal Técnico (referir a função)	0	0	
Outros (referir a especialidade)	0	0	
<u>Nível E - Indiferenciados</u>			
Trabalhadores	<input checked="" type="checkbox"/>	0	7
Outros (referir a função)	0	0	

4. INFORMAÇÕES RELATIVAS AO DESENVOLVIMENTO DE RECURSOS HUMANOS

4.1. A Instituição possui Planos/Programas de Desenvolvimento de Recursos Humanos?

SIM NÃO

4.2. São realizadas frequentes ações de formação abrangendo os recursos humanos da Instituição?

SIM NÃO

4.3. Em caso de resposta afirmativa especificar o tipo de ações e a sua periodicidade, relativamente ao ano de 1992.

...Formação Externa em LISREVILLE (Explorações,
tratamento dos sistemas), (2).....

NOTA FINAL: Podem juntar-se folhas adicionais para desenvolver mais largamente qualquer questão ou para acrescentar quaisquer assuntos dignos de menção no contexto.

WSSCC . WATER SUPPLY AND SANITATION COLLABORATIVE COUNCIL
(CONSELHO DE COLABORAÇÃO EM ÁGUA E SANEAMENTO - ONU/PNUD)

QUESTIONÁRIO I

INVENTÁRIO DOS RECURSOS HUMANOS
EXISTENTES QUE TRABALHAM NO
SECTOR DE ÁGUA E SANEAMENTO

PAÍS *S. Tomé e Príncipe*

1. DADOS INSTITUCIONAIS

1.1. Nome da instituição: *Câmara Distrital de Água Grande*

1.2. Endereço da instituição:
..... *C. P. 10*

Código postal: Cidade: *S. Tomé*

Estado/^{*Distrito*}provincia: *Água Grande* País: *S. Tomé e Príncipe*

Tel: Telex: Fax:

1.3. Pessoa para contacto: *Fernanda Margato*

Cargo que ocupa: *Presidente da Câmara*

2. CARACTERIZAÇÃO DA INSTITUIÇÃO

2.1. Natureza Jurídica da instituição

Por favor, indique qual a natureza jurídica da instituição, segundo a sua classificação (Administração Directa, Autarquia, Empresa Pública, Empresa Privada, Sociedade de Economia Mista, Fundação, Sociedade Civil ou outra)

..... *Autarquia*

2.2. Abrangência da instituição

Por favor, indique em que nível se dá a actuação da instituição:

local/municipal	0	estadual/provincial	0
regional (<i>Distribuído</i>)	<input checked="" type="checkbox"/>	nacional	0

3. RECURSOS HUMANOS

Por favor, preencha o quadro abaixo, indicando o número de pessoas em cada categoria mencionada:

Categorias de Recursos Humanos	SIM	NÃO	Nº
--------------------------------	-----	-----	----

Nível A - Posgraduados

Gestores de Política do Sector	0	0
Engenheiros Sanitários	0	0
Médicos de Saúde Pública	0	0
Peritos em Economia e, ou Finanças	0	0
Outros Posgraduados (referir a especialidade)	0	0

	SIM	NÃO	- No
<u>Nível B - Licenciados</u>			
Gestores de Obras	0	0	
Gestores de Exploração Técnica	0	0	
<hr/>			
Engenheiros Civis	0	0	
Engenheiros de Processo	0	0	
Engenheiros Electrotécnicos e Mecânicos	0	0	
Pessoal Administrativo (referir a função)	0	0	
Pessoal de Laboratório (referir a função)	0	0	
Outros Licenciados (referir a especialidade)	0	0	
 <u>Nível C - Intermediários</u>			
Técnicos Sanitários	0	0	
Supervisores (ou Fiscais)	0	0	
Encarregados	☒	0	2
Pessoal Administrativo (referir a função)	☒	0	4
Pessoal de Laboratório (referir a função)	0	0	
Outros (referir a especialidade)	0	0	
 <u>Nível D - Auxiliares</u>			
Operadores	0	0	
Pessoal Administrativo (referir a função)	☒	0	4
Pessoal de Laboratório (referir a função)	☒	0	•
Pessoal Técnico (referir a função)	☒	0	15 (Limpeza Sistema Plus)
Outros (referir a especialidade) <i>40 técnicos</i>	☒	0	3
 <u>Nível E - Indiferenciados</u>			
Trabalhadores	☒	0	58 (Res. S. Ca)
Outros (referir a função)	0	0	

4. INFORMAÇÕES RELATIVAS AO DESENVOLVIMENTO DE RECURSOS HUMANOS

4.1. A Instituição possui Planos/Programas de Desenvolvimento de Recursos Humanos?

SIM 0 NÃO

4.2. São realizadas frequentes acções de formação abrangendo os recursos humanos da Instituição?

SIM 0 NÃO

4.3. Em caso de resposta afirmativa especificar o tipo de acções e a sua periodicidade, relativamente ao ano de 1992.

.....
.....

NOTA FINAL: Podem juntar-se folhas adicionais para desenvolver mais largamente qualquer questão ou para acrescentar quaisquer assuntos dignos de menção no contexto.

ANEXO II

Inventário das Instituições para Formação e Treino

QUESTIONÁRIO II

INVENTÁRIO DAS INSTALAÇÕES PARA
FORMAÇÃO E TREINO
DISPONÍVEIS PARA ACTIVIDADES DO
SECTOR DE ÁGUA E SANEAMENTO

PAÍS *S. Tomé e Príncipe*

1. DADOS INSTITUCIONAIS

1.1. Nome da instituição: *Centro Politécnico de Formação*
..... *Profissional*

1.2. Endereço da instituição:

..... *C. P. 41*

Código postal: Cidade: *S. Tomé*
Estado/^{*Distrito*}~~provincia~~: *Agua Gauda* País: *S. Tomé e Príncipe*
Tel: *21423* Telex: Fax:

1.3. Pessoa para contacto: *Dr. Alberto Casale Pinto*

.....
.....

Cargo que ocupa: *Diretor do Centro*

.....
.....

2. CARACTERIZAÇÃO DA INSTITUIÇÃO

2.1. Natureza Jurídica da instituição

Por favor, indique qual a natureza jurídica da instituição, segundo a sua classificação (Administração Directa, Autarquia, Empresa Pública, Empresa Privada, Sociedade de Economia Mista, Fundação, Sociedade Civil ou outra)

..... *Administração Pública*

2.2. Abrangência da instituição

Por favor, indique em que nível se dá a actuação da instituição:

local/municipal	0	estadual/provincial	0
regional	0	nacional	<input checked="" type="checkbox"/>

3. TIPO DE INSTALAÇÕES ADEQUADAS A ACÇÕES DE FORMAÇÃO

Assinalar as instalações que a instituição possui e que possa disponibilizar para acções de formação

Instalações	SIM	NÃO	Áreas disponíveis (m ²)
Salas de aula (mínimo 20 pessoas)	<input checked="" type="checkbox"/>	0	(30 m ² /cada)
Salas de reunião (mínimo 8 pessoas)	0	0	
Auditórios (mínimo 40 pessoas)	0	0	
Laboratórios	<input checked="" type="checkbox"/>	0	
Obras apropriadas para visitas de estudo (especificar o tipo)	0	0	

4. PARA CADA SALA DE AULA OU AUDITÓRIO ESPECIFICAR AS SEGUINTE CARACTERÍSTICAS

(NOTA: Utilizar um quadro por cada instalação)

3 salas de aula e 1 laboratório
4 salas de apoio à formação específica

DESIGNAÇÃO

Sala de Aula nº

ou Auditório nº

Características	Respostas	Observações
Área do pavimento	..750... m ²	
Nº de lugares sentados	..20.....	
Tipo de assento:		
Cadeiras individuais	<input checked="" type="checkbox"/> Não	
Bancos	<input type="checkbox"/> Não	
Carteiras com mesa	<input type="checkbox"/> Não	
Bancos com mesa	<input type="checkbox"/> Não	
Meios Audiovisuais:		
Projectores de transparências	<input checked="" type="checkbox"/> Não ..4..	
Projectores de diapositivos	<input type="checkbox"/> Não	
Projectores de filmes	<input type="checkbox"/> Não	
Projectores de video	<input type="checkbox"/> Não	
Possibilidade de utilização:		
Cedência gratuita	<input type="checkbox"/>	
Cedência condicionada (especificar)	<input type="checkbox"/>	
Aluguer	<input checked="" type="checkbox"/>	

NOTA FINAL: Podem juntar-se folhas adicionais para desenvolver mais largamente qualquer questão ou para acrescentar quaisquer assuntos dignos de menção no contexto.

QUESTIONÁRIO II

INVENTÁRIO DAS INSTALAÇÕES PARA
FORMAÇÃO E TREINO
DISPONÍVEIS PARA ACTIVIDADES DO
SECTOR DE ÁGUA E SANEAMENTO

PAÍS *S. Tomé e Príncipe*

1. DADOS INSTITUCIONAIS

1.1. Nome da instituição: ... *Centro Pedagógico Didáctico*

1.2. Endereço da instituição: ... *Ministério da Educação*

Código postal: Cidade:

Estado/província: ... *Distrito Água Grande* ... País: ... *S. Tomé e Príncipe*

Tel: ... *21151* ... Telex: Fax:

1.3. Pessoa para contacto: ... *Dr. Ana Maria Mendes Branco*

Cargo que ocupa: ... *Coordenadora do Centro*

2. CARACTERIZAÇÃO DA INSTITUIÇÃO

2.1. Natureza Jurídica da instituição

Por favor, indique qual a natureza jurídica da instituição, segundo a sua classificação (Administração Directa, Autarquia, Empresa Pública, Empresa Privada, Sociedade de Economia Mista, Fundação, Sociedade Civil ou outra)

..... *Administração Pública*

2.2. Abrangência da instituição

Por favor, indique em que nível se dá a actuação da instituição:

local/municipal	0	estadual/provincial	0
regional	0	nacional	<input checked="" type="checkbox"/>

3. TIPO DE INSTALAÇÕES ADEQUADAS A ACÇÕES DE FORMAÇÃO

Assinalar as instalações que a instituição possui e que possa disponibilizar para acções de formação

Instalações	SIM	NÃO	Áreas disponíveis (m ²)
Salas de aula (mínimo 20 pessoas)	<input checked="" type="checkbox"/>	0	(~30 m ² /cada)
Salas de reunião (mínimo 8 pessoas)	<input checked="" type="checkbox"/>	0	
Auditórios (mínimo 40 pessoas)	0	0	
Laboratórios	0	0	
Obras apropriadas para visitas de estudo (especificar o tipo)	0	0	

4. PARA CADA SALA DE AULA OU AUDITÓRIO ESPECIFICAR AS SEGUINTE
 CARACTERÍSTICAS

(NOTA: Utilizar um quadro por cada instalação)

3 salas de aulas
1 Biblioteca
 DESIGNAÇÃO
 Sala de Aula nº
 ou Auditório nº

Características	Respostas	Observações
Área do pavimento	~30 m ²	
Nº de lugares sentados	20	
Tipo de assento:		
Cadeiras individuais	<input checked="" type="checkbox"/> Não 60.	
Bancos	<input type="checkbox"/> Não	
Carteiras com mesa	<input type="checkbox"/> Não	
Bancos com mesa	<input type="checkbox"/> Não	
Meios Audiovisuais:		
Projectores de transparências	<input checked="" type="checkbox"/> Não 1	
Projectores de diapositivos	<input type="checkbox"/> Não	
Projectores de filmes	<input type="checkbox"/> Não	
Projectores de video	<input type="checkbox"/> Não	
Possibilidade de utilização:		
Cedência gratuita	<input type="checkbox"/>	
Cedência condicionada (especificar)	<input checked="" type="checkbox"/> A tratar com Ministério	
Aluguer	<input type="checkbox"/> da Educação	

NOTA FINAL: Podem juntar-se folhas adicionais para desenvolver mais largamente qualquer questão ou para acrescentar quaisquer assuntos dignos de menção no contexto.

3x12
8x6

WSSCC . WATER SUPPLY AND SANITATION COLLABORATIVE COUNCIL
(CONSELHO DE COLABORAÇÃO EM ÁGUA E SANEAMENTO - ONU/PNUD)

QUESTIONÁRIO II

INVENTÁRIO DAS INSTALAÇÕES PARA
FORMAÇÃO E TREINO
DISPONÍVEIS PARA ACTIVIDADES DO
SECTOR DE ÁGUA E SANEAMENTO

PAÍS S. Tomé e Príncipe

1. DADOS INSTITUCIONAIS

1.1. Nome da instituição: Palácio do Congresso

1.2. Endereço da instituição: CP. 526

Código postal: Cidade: S. Tomé

Estado/província: País: S. Tomé e Príncipe

Tel: 22219 Telex: Fax:

1.3. Pessoa para contacto: Francisco Ferreira dos Santos
..... e Silva

Cargo que ocupa: Director

2. CARACTERIZAÇÃO DA INSTITUIÇÃO

2.1. Natureza Jurídica da instituição

Por favor, indique qual a natureza jurídica da instituição, segundo a sua classificação (Administração Directa, Autarquia, Empresa Pública, Empresa Privada, Sociedade de Economia Mista, Fundação, Sociedade Civil ou outra)

.....
Público
.....

2.2. Abrangência da instituição

Por favor, indique em que nível se dá a actuação da instituição:

local/municipal	0	estadual/provincial	0
regional	0	nacional	<input checked="" type="checkbox"/>

3. TIPO DE INSTALAÇÕES ADEQUADAS A ACÇÕES DE FORMAÇÃO

Assinalar as instalações que a instituição possui e que possa disponibilizar para acções de formação

Instalações	SIM	NÃO	Áreas disponíveis (m ²)
Salas de aula (mínimo 20 pessoas)	<input checked="" type="checkbox"/>	0	<i>3</i>
Salas de reunião (mínimo 8 pessoas)	<input checked="" type="checkbox"/>	0	<i>6</i>
Auditórios (mínimo 40 pessoas)	<input checked="" type="checkbox"/>	0	<i>1</i>
Laboratórios	0	0	
Obras apropriadas para visitas de estudo (especificar o tipo)	0	0	

4. PARA CADA SALA DE AULA OU AUDITÓRIO ESPECIFICAR AS SEGUINTEs CARACTERÍSTICAS

(NOTA: Utilizar um quadro por cada instalação)

DESIGNAÇÃO

Sala de Aula nº X 2 salas

ou Auditório nº

Características	Respostas	Observações
Área do pavimento	...96... m ²	
Nº de lugares sentados	100..	
Tipo de assento:		
Cadeiras individuais	<input checked="" type="checkbox"/> Nº 100	
Bancos	<input type="checkbox"/> Nº	
Carteiras com mesa	<input type="checkbox"/> Nº	
Bancos com mesa	<input type="checkbox"/> Nº	
Meios Audiovisuais:		
Projectores de transparências	<input type="checkbox"/> Nº	
Projectores de diapositivos	<input type="checkbox"/> Nº	
Projectores de filmes	<input type="checkbox"/> Nº	
Projectores de video	<input type="checkbox"/> Nº	
Possibilidade de utilização:		
Cedência gratuita	<input type="checkbox"/>	
Cedência condicionada (especificar)	<input type="checkbox"/>	
Aluquer	<input checked="" type="checkbox"/>	

NOTA FINAL: Podem juntar-se folhas adicionais para desenvolver mais largamente qualquer questão ou para acrescentar quaisquer assuntos dignos de menção no contexto.

4. PARA CADA SALA DE AULA OU AUDITÓRIO ESPECIFICAR AS SEGUINTEs CARACTERÍSTICAS

(NOTA: Utilizar um quadro por cada instalação)

DESIGNAÇÃO

Sala de Aula no X 1. Sala
 ou Auditório no ~~X~~

Características	Respostas	Observações
Área do pavimento 90 m ²	
Nº de lugares sentados 150	
Tipo de assento:		
Cadeiras individuais	<input type="radio"/> Nº 150	
Bancos	<input type="radio"/> Nº	
Carteiras com mesa	<input type="radio"/> Nº	
Bancos com mesa	<input type="radio"/> Nº	
Meios Audiovisuais:		
Projectores de transparências	<input type="radio"/> Nº	
Projectores de diapositivos	<input type="radio"/> Nº	
Projectores de filmes	<input type="radio"/> Nº	
Projectores de video	<input type="radio"/> Nº	
Possibilidade de utilização:		
Cedência gratuita	<input type="radio"/>	
Cedência condicionada (especificar)	<input type="radio"/>	
Aluguer	<input checked="" type="radio"/>	

NOTA FINAL: Podem juntar-se folhas adicionais para desenvolver mais largamente qualquer questão ou para acrescentar quaisquer assuntos dignos de menção no contexto.

4. PARA CADA SALA DE AULA OU AUDITÓRIO ESPECIFICAR AS SEGUINTE CARACTERÍSTICAS

(NOTA: Utilizar um quadro por cada instalação)

DESIGNAÇÃO

Sala de Aula nº
ou Auditório nºX.....

Características	Respostas	Observações
Área do pavimento m ²	
Nº de lugares sentados	..).000.	
Tipo de assento:		
Cadeiras individuais	<input type="radio"/> Não 1.000	
Bancos	<input type="radio"/> Não	
Carteiras com mesa	<input type="radio"/> Não	
Bancos com mesa	<input type="radio"/> Não	
Meios Audiovisuais:		
Projectores de transparências	<input type="radio"/> Não	
Projectores de diapositivos	<input type="radio"/> Não	
Projectores de filmes	<input type="radio"/> Não	
Projectores de video	<input type="radio"/> Não	
Possibilidade de utilização:		
Cedência gratuita	<input type="radio"/>	
Cedência condicionada (especificar)	<input type="radio"/>	
Aluguer	<input checked="" type="radio"/>	

NOTA FINAL: Podem juntar-se folhas adicionais para desenvolver mais largamente qualquer questão ou para acrescentar quaisquer assuntos dignos de menção no contexto.